

LÓÚTLEVÉL

IDENTIFICATION DOCUMENT
FOR EQUIDAE
DOCUMENT D'IDENTIFICATION
DES ÉQUIDÉS

Származási lapot tartalmaz /
Including breeding certificate / Y compris certificat d'élevage



MAGYARORSZÁG / HUNGARY / HONGRIE

Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal

H-1024 Budapest, Keleti Károly utca 24.

LÓINFORM adatbázis

A ló azonosító száma

Identification No. / No. d'identification

HUN K SH13028Sh09

Neve / name / nom

Shagya Jázmina

UELN: 3481SH13028SH09

FEI sportló szám / FEI-No. / No. FEI

FEI sportló név / FEI-name / FEI-nom

FEI:

Ervényesítés dátuma

Date of issue

Date d'émission

A Nemzeti Szövetség 4 évenkénti érvényesítése

To be revalidated every 4 years by National Federation

A revalider tous les 4 ans par la Fédération Nationale

Ennek a lóútlevélnek mindig követnie kell a lovat, de a lóútlevél önmagában tulajdonjogot nem igazol / This passport must always follow the horse, but constitutes no proof of ownership / Ce passeport doit toujours accompagner le cheval, mais il ne constitue pas un titre de propriété

Azonosító szám Identification No. / No. d'identification	HUN K SH13028Sh09	Fajta Breed / Race	Shagya-arab
Név Name / Nom	Shagya Jázmina	Szín Colour / Robe	szürke (grey)
Nem Sex / Sexe	Kanca (mare)	Ivartalanítva Gelded / Castration	<input type="checkbox"/> Dátum Date / Date
Születés dátuma Date of birth (yyyy.mm.dd) / Date de naissance (aaaa.mm.jj)	2013.05.13	Születés helye Place of birth / Lieu d'élevage	5525 Fűzesgyarmat
Tenyésztő Breeder / Eleveur	Fehér István Tamás 5525 Fűzesgyarmat Béke út 4. HUN		
Tulajdonos neve, állampolgársága, címe Name, nationality address of owner / Nom, nationalité, adresse du propriétaire	Gál Imre, HUN 5700 Gyula Pósteleki u. 9. HUN		
Apa Sire / Père	3640 Shagya II-3		
Anyja Dam / Mère	Jussuf Júnó		
Anyai apa Damsire / Père de mère	4193 Joska N (Jussuf VIII.tm)		
Származás ellenőrzés Blood type- DNA tested / Détermination du groupe sanguin et ADN			

Tájékoztató

1. Ez az azonosító okmány mindenkor kíséri a lovat, de a kiállító tenyésztési hatóság tulajdonában marad. Tulajdonosváltás esetén át kell adni az új tulajdonosnak. Ha a ló fogyatékosba kerül, vissza kell küldeni a kiállító hatóságnak. Lóútlevelet egy egyedre csak egyszer állítható ki.

Amennyiben bizonyíthatóan elvesz, vagy megrongálódik, a kiállító hatóság érvénytelenítheti és másolatot állíthat ki helyette.

Amennyiben a ló leírásában változás következik be a lóútlevelet kiállítását követően, azt jelenteni kell a kiállító hatóság felé. Saját kezű beírás, vagy változtatás okirathamisításnak minősül és büntető eljárást von maga után.

2. A tulajdonjog igazolása a lóútlevelet kiállításával együtt történik. Nem a lóútlevelet, hanem ez az okmány szolgál a tulajdonjog igazolására, ezért tartzuk a lóútleveletől elkülönítve, és csak eladáskor adjuk át harmadik személynek a ló és a lóútlevelet átadásakor.

3. Ez a lóútlevelet megfelel az EU 504/2008/EK bizottsági rendelete előírásainak.

A ló azonosítására szolgál, és minden állatszállításnál kísérnie kell a lovat.

Commentary

1. This registration certificate must accompany the horse at all times, but remains the property of the issuing authority. Upon change of ownership, it must be handed over to the new owner. In case the horse dies or is destroyed, the certificate must be returned to the issuing authority. A registration certificate may only be issued once. Upon request, the issuing authority can declare the certificate null and void and issue a duplicate should it become evident that it has been lost or has become invalid. Any subsequent changes in the description of the horse must be reported to the issuing authority. Entries or changes in one's own hand are considered forgery of this document and entail criminal prosecution.

2. A certificate of ownership with the identical life number is issued together with every horse passport. Unlike the horse passport, it is used as proof of ownership. Therefore, it must be kept separately, and only in the case of sale may it be handed over to third persons together with the horse and the horse passport.

3. This horse passport corresponds to the requirements laid down in the regulation (EC) No 504/2008. It is a document of identification and must always accompany the horse when travelling.

Commentaire

1. Le passeport pour chevaux doit accompagner le cheval et reste toujours la propriété de l'association d'élevage. En cas de changement de propriétaire, il doit être transmis au nouveau propriétaire. En cas de mort du cheval, le passeport doit être retourné à l'association d'élevage. Le passeport ne peut être établi qu'une seule fois. S'il est évident que le passeport est perdu ou invalable, l'association d'élevage peut l'annuler et établir un duplicata. Toute modification du signalement du cheval doit être demandée à l'association d'élevage. Une correction de sa propre main sera considérée comme falsification de documents et pourra entraîner une poursuite en justice.

2. Un acte de propriété, pourvu d'un numéro de vie identique, est délivré avec chaque passeport pur chevaux. Contrairement au passeport, cet acte est un certificat de propriété. C'est pourquoi il doit être gardé séparément et c'est seulement en cas de vente, qu'il doit être délivré à un tiers avec le cheval et le passeport.

3. Ce passeport pour chevaux correspondent aux exigences du règlement (CE) n° 504/2008. Il est destiné à l'identification de chevaux et doit accompagner le cheval dans tous ses déplacements.

A 2-5. oldalon bejegyzett adatok hitelesítése

Confirms the information on pages 2 to 5

Confirmation des informations sur pages 2 jusqu'à 5

A lóútlevelet hitelesítés dátuma

Origin certificate validated on / Certificat d'origine validé le

Aláírás
Signature / Signature

Bélyegző
Stamp / Cachet

Illetékes hatóság megnevezése

Name of the competent authority / Nom de l'autorité compétente

NEMZETI ÉLELMISZERLÁNC-BIZTONSÁGI HIVATAL

NATIONAL FOOD CHAIN SAFETY OFFICE

Címe:
Address / Adresse

H-1024 Budapest, Keleti Károly utca 24.

Telefon / fax

+36 1 336 9000

Telephone No. / Fax number

No de téléphone / No de télécopie

Név
Name / Nom

Shagya Jázmina

Azonosító szám
Identification No. / No. d'identification

HUN K SH13028Sh09

Apa / Sire / Père

3640 Shagya II-3 HUN M B 93003Sh02 1993 sz

2596 Saphir I (Shagya II.tm)

HUN M IM85000Sh02

1985 sz

2595 Shagya XXXIX-1-1 (I.tm)

1973 sz

11 Nikola (Gazal VII-2)

1966 sz

888 Shagya XXXIX-5 (XLVI.tm.)

169 Shagya XXXII (Drau)

722 Gazal II-5 (VII.tm.)

100 Shagya XXXII

108 Farag

HUN K B 72004Fg00

1972 sz

134 Farag ox

1962 sz

66 Shagya XXXIX

1964 sz

Morafic ox

Bint Kateefa ox

2722 Shagya XXXII-13 (XXXIX.tm.)

87 Gazal III

Anyja / Dam / Mère

Jussuf Júnó HUN K SH09009Ju08 2009 sz

4193 Joska N (Jussuf VIII.tm)

HUN M IM870082003

1987 sz

5860 Jussuf VII-4

1962 sz

56 Shagieh

1973

3931 Jussuf VI-2 (VII.tm.)

173 Shagya XXXVI

5433 Shagya XXXVI-11 (I.tm.DNK)

36 Gazal VII

O'Bajan XVIII-1 Benazir

HUN K B 98001Ob18

1998 sz

2597 Datan (O'Bajan XVIII)

1984 f

138 Farag I

1977 sz

OBajan XIII-1

93 OBajan I-17

890 Farag-2 (I.tm.) ox

38 Jussuf VII

MAGYARORSZÁGI ARABLŐTENYÉSZTŐK EGYESÜLETE
SOCIETY OF THE HUNGARIAN ARABIAN HORSE BREEDERS

Aláírás
Signature / Signature

Bélyegző
Stamp / Cachet

Címe
Address / Adresse

H-2943 Bábolna, Pf. / P. O. B.: 29.

Telefon / fax
Telephone No. / Fax number

+36 34 568 086

No de téléphone / No de télécopie

Neve Name / Nom	Shagya Jázmina	Fajtája Breed / Race	Shagya-arab	Neme Sex / Sexe	Kanca	Színe Colour / Robe	szürke
Bélyegzés, tetoválás, fagyasztás Brand / Marque au fer rouge Tattoo / Tatouage Freeze / Marque au froid	Bal oldal Left side / Coté gauche	Jobb oldal Right side / Coté droit	Ajak Muzzle / Nez				
Nyak, nyereghely, comb Neck, Back, Hindquarters / Encolure, Dos, Cuisse	Sh ₉	13					
	28						
Mikrochip (száma, helye) Mikrochip (number, location of insertion) / Puce électronique (numéro, lieu d'injection)	348094100100217						
1) Fej Head / Tête	megnyúlt csillag, megnyúlt orrfolt						
2) Elülső bal láb Foreleg L / Ant. G	-						
3) Elülső jobb láb Foreleg R / Ant. D	-						
4) Hátsó bal láb Hindleg L / Post G	-						
5) Hátsó jobb láb Hindleg R / Post D	-						
6) Test Body / Corps	-						
7) Egyéb jegyek (elhelyezkedésük, kiterjedésük) Other markings (on, District) / Autres marques (Le, Circonscription)	-						
Az anya alatti csikóról az adatokat feljegyezte Description taken with dam by / Signalement relevé sous la mère par							

Diagram

Outline diagram / Signalement graphique

